



# LISTE DE CONTRÔLE DES DOCUMENTS

## PROJET PILOTE SUR LA VOIE D'ACCÈS À LA MOBILITÉ ÉCONOMIQUE RÉGIONAL (PICA, PCP, PPICRN)

**Remarque :** Vous pouvez maintenant présenter une demande en ligne ou par courriel pour le Projet pilote sur la voie d'accès à la mobilité économique régional (PVAME régional).

**Ce document est offert en format PDF seulement.**

**Comment utiliser cette liste de contrôle des documents :**

Avant de remplir votre demande et cette liste de contrôle, veuillez consulter le [Guide de demande pour le PVAME Régional \(IMM 0139\)](#) pour obtenir des informations supplémentaires.

Vous devez remplir ce document et le joindre à votre demande. Ce document est offert en format PDF seulement. **Si vous présentez une demande en ligne, remplissez ce document et téléchargez-le avec votre demande.**

- **Pour soumettre une demande en ligne**, vous devrez inclure cette liste de contrôle et d'autres documents PDF dans votre demande. Certains formulaires seront remplis dans le cadre de la demande en ligne. Vous n'aurez pas besoin de remplir les versions PDF de ces formulaires.

Connectez-vous ou créez un compte sur le [Portail de demande de résidence permanente](#).

- **Si vous ne pouvez pas soumettre une demande en ligne**, vous pouvez soumettre votre demande par courrier électronique en incluant ce document dans votre demande en tant que page de couverture et en l'envoyant à l'adresse suivante [IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca).

Avant de remplir la présente liste de contrôle et d'assembler votre demande de résidence permanente, vous devez d'abord remplir tous les formulaires de demande et rassembler tous les documents requis pour la trousse de demande du programme d'immigration économique au titre duquel vous présentez votre demande.

- Si vous présentez votre demande au titre du Programme pilote d'immigration dans les communautés rurales et du Nord (PPICRN), remplissez aussi le formulaire [IMM 5987](#); ou
- Si vous présentez votre demande au titre du Programme des candidats des provinces (PCP), remplissez aussi le formulaire [IMM 5690](#); ou
- Si vous présentez votre demande au titre du Programme d'immigration au Canada atlantique (PICA), remplissez aussi le formulaire [IMM 0155](#).



### INFORMATIONS IMPORTANTES :

- Vous devez répondre à toutes les questions de votre demande. Si une question ne s'applique pas à votre situation, vous pouvez répondre « S.O » ou « Sans objet ». Assurez-vous d'indiquer le titre du formulaire et le numéro ou la lettre de la question à laquelle vous répondez. Écrivez votre nom en lettres moulées au haut de la page et numérotez chaque feuille supplémentaire.
- **Assurez-vous que tous les formulaires sont signés, s'il y a lieu.**
- Si vous présentez une demande en ligne, vous devrez fournir une signature électronique lorsque vous serez prêt à soumettre vos documents à IRCC.

### Traductions

- Que vous soumettiez votre demande en ligne ou par email : si vos documents ne sont pas en anglais ou en français, joignez une traduction française ou anglaise ainsi qu'une copie certifiée conforme du document original et une déclaration sous serment de la personne qui a fait la traduction (si elle n'est pas faite par un membre en règle d'un ordre provincial ou territorial des traducteurs et interprètes au Canada). Les documents bilingues sont acceptés.

La liste des documents requis peut changer. Il est conseillé aux demandeurs de consulter régulièrement la trousse de demande sur le [site Web d'IRCC](#) lors de la préparation de leur demande afin de s'assurer qu'ils ont inclus tous les formulaires et documents figurant sur la liste de contrôle la plus récente.

### Formulaires et pièces justificatives (à remplir et à soumettre par tous les demandeurs).

Voir la section « [Remplir la demande](#) » sur notre site Web pour des instructions spécifiques sur la manière de répondre aux questions de chacun des formulaires suivants



**Note :** Si les documents indiqués dans la présente liste de contrôle ne sont pas joints à votre demande, celle-ci vous sera renvoyée. Si vous n'êtes pas en mesure de fournir tous les documents demandés, joignez à votre demande une explication écrite et détaillée expliquant pourquoi ils ne sont pas à votre disposition et tout document qui appuie vos déclarations. Si certains documents justificatifs sont manquants, cela pourrait entraîner dans certaines circonstances, le refus de votre demande.

**AVIS IMPORTANT :** Répondez à toutes les questions et signez tous les formulaires s'il y a lieu. Notez qu'en signant ces documents, vous atteste que tous les renseignements qui y sont donnés, qu'ils soient rédigés par vous ou non, sont complets et exacts à tous égards.

Si vous ou quelqu'un qui agit en votre nom, directement ou indirectement, présentez de faux documents ou faites de fausses déclarations concernant votre demande de visa de résident permanent :

- votre demande pourrait être refusée;
- les circonstances du refus, le cas échéant, seront indiquées dans la base de données mondiale de l'immigration du Canada; et
- vous et votre famille pourriez être interdits de territoire au Canada pendant cinq ans en vertu du paragraphe 40(2) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.

Il vous incombe d'aviser le bureau qui traite votre demande de tout changement à votre situation et de fournir les documents pertinents à l'appui, notamment dans les cas suivants :

- la situation familiale (p. ex. mariage ou union de fait, divorce, annulation, séparation légale, naissance, adoption, décès du demandeur principal ou d'un membre de la famille qui l'accompagne, y compris les petits-enfants nés des enfants à charge); ou
- L'éducation (p.ex l'obtention d'un diplôme); ou
- l'adresse postale, l'adresse électronique et les coordonnées.

Tout changement dont nous n'avons pas été informés va retarder le traitement ou pourrait entraîner le refus de la demande ou l'exclusion d'un membre de la famille.

## FORMULAIRES :

	<p><b>Vous devez conserver une copie des formulaires remplis et de tous les documents avant de transmettre votre demande au travers du <a href="#">Portail de résidence permanente</a> ou en les envoyant à l'adresse suivante <a href="mailto:IRCC.INEMPP-PVAMERI.RCC@cic.gc.ca">IRCC.INEMPP-PVAMERI.RCC@cic.gc.ca</a> si vous n'êtes pas en mesure de soumettre votre demande en ligne.</b></p>	
1	<p><b>Cette section ne s'applique qu'aux demandeurs qui fournissent une lettre de recommandation d'un partenaire de confiance :</b></p> <p>Inclure la <i>Lettre de recommandation du partenaire de confiance</i> (IMM 0183)</p> <p><b><u>Demande en ligne</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par l'organisation partenaire de confiance et téléchargé sous Autres documents.</p> <p><b><u>Demande par courrier électronique</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par l'organisation partenaire de confiance</p>	<input type="checkbox"/>
2	<p><b>Cette section ne s'applique qu'aux demandeurs qui fournissent un document de statut de protection temporaire (TPS) comme preuve de leur admissibilité à la politique d'intérêt public à l'appui du PVAME.</b></p> <p>Inclure le formulaire d'<i>Information sur les solutions durables</i> (IMM 0195)</p> <p><b><u>Demande en ligne</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal et téléchargé en ligne.</p> <p><b><u>Demande par courrier électronique</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
3	<p><b>Formulaire de facilitation avant l'arrivée (IMM 0184)</b></p> <p><b><u>Demande en ligne</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal et téléchargé en ligne.</p> <p><b><u>Demande par courrier électronique</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
4	<p><b>Veillez sélectionner le programme au titre duquel vous présentez votre demande :</b></p> <p><b>Le Programme pilote d'immigration dans les communautés rurales et du Nord (PPICRN)</b>, vous devez remplir tous les formulaires nécessaires et tous les documents à l'appui indiqués sur le formulaire <a href="#">IMM 5987</a> et les joindre, avec un formulaire IMM 5987 dûment rempli, à votre demande.</p> <p><b>OU</b></p> <p><b>Programme des candidats des provinces (PCP)</b>, vous devez remplir tous les formulaires nécessaires et tous les documents à l'appui indiqués sur le formulaire <a href="#">IMM 5690</a> et les joindre, avec un formulaire IMM 5690 dûment rempli, à votre demande.</p> <p><b>OU</b></p> <p><b>Programme d'immigration au Canada atlantique (PICA)</b>, vous devez remplir tous les formulaires nécessaires et tous les documents à l'appui indiqués sur le formulaire <a href="#">IMM 0155</a> et les joindre, avec un formulaire le formulaire IMM 0155 dûment rempli, à votre demande.</p>	<input type="checkbox"/>          <input type="checkbox"/>          <input type="checkbox"/>
<p><b>IMPORTANT :</b> Utilisez la liste de contrôle qui s'applique à votre programme (identifiée ci-dessus) pour vous assurer d'inclure tous les formulaires et documents dont vous avez besoin. Dans cette liste de contrôle, nous demandons un certificat de police et la preuve du paiement des frais. Inscrivez « Cet item ne s'applique tel qu'indiqué dans la liste de contrôle du PVAME ». Il n'est pas nécessaire de les inclure dans votre demande.</p>		
<p><b>Remplissez les formulaires PDF suivants comme indiqué ci-dessous.</b></p>		
5	<p><b>Formulaire de demande générique pour le Canada (IMM 0008)</b></p> <p><b><u>Demande en ligne</u></b> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p> <p><b><u>Demande par courrier électronique</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
6	<p><b>Déclaration des personnes à charge supplémentaires (IMM 0008DEP), s'il y a lieu</b></p> <p><b><u>Demande en ligne</u></b> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p> <p><b><u>Demande par courrier électronique</u></b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>

7	<p><b>Annexe A - Antécédents/Déclaration (IMM 5669)</b></p> <p><b>Demande en ligne</b> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p> <p><b>Demande par courrier électronique</b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
8	<p><b>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</b></p> <p><b>Demande en ligne</b> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p> <p><b>Demande par courrier électronique</b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
9	<p><b>Renseignements supplémentaires – Liste des voyages (IMM 5562)</b></p> <p><b>Demande en ligne</b> À remplir en ligne par le demandeur principal.</p> <p><b>Demande par courrier électronique</b> PDF rempli, daté et <b>signé</b> par le demandeur principal.</p>	<input type="checkbox"/>
10	<p><b>Recours aux services d'un représentant (IMM 5476) - facultatif</b></p> <p>Remplissez, imprimez, datez, signez et joignez ce formulaire à votre demande si vous avez un représentant rémunéré ou non rémunéré. Le formulaire doit être signé par le demandeur principal et par le représentant, puis téléchargé dans le cadre de votre demande en ligne.</p>	<input type="checkbox"/>

**DOCUMENTS :**

	<p><b>Tous les documents doivent être soumis par voie électronique. Ne soumettez pas de documents originaux à moins qu'un fonctionnaire d'IRCC ne vous le demande après l'envoi de la demande.</b></p> <p><b>Vous devez conserver une copie des formulaires remplis et de tous les documents avant de transmettre votre demande au travers du <a href="#">Portail de résidence permanente</a> ou en les envoyant à l'adresse suivante <a href="mailto:IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca">IRCC.INEMPP-PVAMERI.IRCC@cic.gc.ca</a> si vous n'êtes pas en mesure de soumettre votre demande en ligne.</b></p>	
1	<p><b>Preuve d'éligibilité selon la politique d'intérêt public à l'appui du PVAME</b></p> <p>Soumettez <b>une</b> copie de l'un des documents suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• une détermination du statut de réfugié (DSR) favorable du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) ou d'un État accueillant des réfugiés; <b>OU</b></li> <li>• une preuve de l'enregistrement ou de l'inscription comme personne relevant de la compétence du HCR, si une DSR favorable n'a pas encore été obtenue; <b>OU</b></li> <li>• un certificat de réfugié délivré par l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche Orient (UNRWA); <b>OU</b></li> <li>• la preuve de l'enregistrement ou de l'inscription comme personne relevant de la compétence de l'UNRWA, si un certificat de réfugié n'a pas encore été obtenu; <b>OU</b></li> <li>• la preuve que vous détenez un statut de protection temporaire dans le pays où vous résidez actuellement ET le formulaire d'<i>Informations sur les solutions durables</i> (IMM 0195); <b>OU</b></li> <li>• une <i>lettre de recommandation du partenaire de confiance</i> (IMM 0183), valable au moment de la demande, délivrée par une organisation ayant conclu une entente de partenariat de confiance avec IRCC.</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
2	<p><b>Documents d'identité et d'état civil</b></p> <p>Une copie de tous les documents d'identité en votre possession. Ces documents peuvent avoir été délivrés par votre gouvernement d'origine, le gouvernement ou les autorités locales du pays où vous résidez (ou avez résidé) ou par une ONG (par exemple, le HCR). Si vous ou les membres de votre famille êtes en possession d'un document d'identité périmé, veuillez tout de même inclure des copies de TOUTES LES PAGES ou TOUS LES CÔTÉS, y compris vos données biographiques.</p>	<input type="checkbox"/>
3	<p><b>Documents de voyage et passeports</b></p> <p>Une copie de tous les documents de voyage ou passeports. Ceux-ci peuvent différer de votre document d'identité et peuvent avoir été délivrés par votre gouvernement d'origine, le gouvernement ou les autorités locales du pays où vous résidez (ou avez résidé) ou par une ONG (par exemple, le HCR).</p> <p>Si votre document d'identité est votre document de voyage, veuillez indiquer qu'il s'agit du même que votre document d'identité.</p> <p>Si vous n'avez pas de document de voyage valide, ou n'êtes pas en mesure d'en obtenir un, indiquez simplement que vous n'en avez pas en votre possession.</p> <p>Si vous ou les membres de votre famille avez un document de voyage expiré, ou un passeport en votre possession, veuillez inclure des copies de TOUTES LES PAGES du document, y compris de la page de données biographiques.</p>	<input type="checkbox"/>
4	<p>Étant donné que vous présentez votre demande dans le cadre du PVAME Régional, certaines exigences en matière de documents ne s'appliquent pas à vous en raison de votre statut de réfugié ou de personne déplacée. <b>Vous N'AVEZ PAS à soumettre ce qui suit :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Vous ne devez pas joindre de certificat(s) de police à votre demande. Le cas échéant, IRCC vous contactera.</li> <li>B. Vous n'avez pas à payer de frais de dossier ni de frais de collecte de données biométriques avec votre demande. Les frais relatifs au droit de résidence permanente (FDRP) s'appliquent et seront demandés à une date ultérieure. Vous pouvez également demander un prêt au titre des FDRP si vous n'êtes pas en mesure de payer les frais de FDRP.</li> <li>C. Preuve que votre expérience professionnelle a été acquise au cours d'une certaine période (ne s'applique qu'au PICA et au PPICRN).</li> <li>D. Vous pouvez demander un prêt pour répondre à l'exigence d'avoir suffisamment d'argent pour subvenir à vos besoins et à ceux de votre famille lorsque vous venez au Canada (s'applique uniquement au PICA et au PPICRN).</li> </ul> <p><b>REMARQUE : Veuillez tenir compte des critères ci-dessus lorsque vous remplissez la liste de contrôle et les formulaires relatifs au programme au titre duquel vous avez choisi de présenter votre demande. À l'exception des éléments susmentionnés, vous devez soumettre tous les formulaires et documents requis pour le programme que vous sélectionnez. Si un élément figurant sur la liste de contrôle du programme sélectionné ne s'applique pas, veuillez ajouter une note à cette section : « Cet élément n'est pas requis, comme indiqué sur la liste de contrôle du PVAME. »</b></p>	<input type="checkbox"/>